

Wöchentlich erscheinen drei  
Nummern. Pränumerations-  
Preis 22½ Sgr. (2 Ebl.)  
vierteljährlich, 3 Thlr. für  
das ganze Jahr, ohne Er-  
höhung, in allen Theilen  
der Preußischen Monarchie.

# Magazin

für die

Man pränumerirt auf dieses  
Heftblatt der Allg. Pr. Staats-  
Zeitung in Berlin in der  
Expedition (Mohren-Straße  
Nr. 34); in der Provinz so  
wie im Auslande bei den  
Wohldabl. Post-Amten.

## Literatur des Auslandes.

Nº 3.

Berlin, Freitag den 6. Januar

1837.

### England.

#### Geschichte des Schwarzen Prinzen<sup>o</sup>.

##### Die Schlacht bei Poitiers. 1356.

Wenn auch das kürzlich erschienene Werk des Herrn James wegen des Mangels an höherer historischer Kritik und der älteren Reichsglaubigkeit des Verfassers in manchen Stücken ungenügend erscheint, so ist doch das Talent desselben in der Schilderung, besonders des Hof- und Ritterwesens, nicht zu verleugnen, und man darf ihm daher zu der Wahl seines Helden nur Glück wünschen. Am Hofe Edward's III., der zu seiner Zeit durch Pracht und Eleganz das ganze übrige Europa überstrahlte, hat der Schwarze Prinz die erste und hervorleuchtendste Rolle gespielt. Gleich seinem Vater war er nicht nur durch Muß und Tapferkeit im Kriege ausgezeichnet, sondern legte bei verschiedenen Gelegenheiten Proben der erhabensten Gesinnung an den Tag, die allen Etoben-Ruhm und selbst den Glanz einer Krone zu verdunkeln im Stande waren. Der Schwarze Prinz, der sich in der Schlacht von Poitiers groß zeigt, erscheint in seinem Benehmen gegen den gefangenen Monarchen von Frankreich erhaben. Was die Wahrheitsliebe, Humanität und Grognuth in Entschluß und Handlung betrifft, so war seines Gleichen unter den Rittern seiner Zeit kaum anzutreffen.

Ein kurzer Auszug aus dem Werke des Herrn James über die eben erwähnte berühmte Schlacht von Poitiers wird am besten dazu dienen, sowohl das Schilderungstalent des Autors als den Charakter seines Helden zu beleuchten. Nach einem Raubzuge in das Innere von Frankreich — einem Zuge, der, wie wir mit Bedauern bemerken müssen, von allerlei Arten von Gräueln begleitet war, die dem Feldherren einen beträchtlichen Theil der Bewunderung, die wir ihm zollen, zu entziehen geeignet wären — beschloß der Schwarze Prinz, da er hörte, daß König Johann ihm den Rückzug abzuschneiden gedenkt, ohne Verzug nach der Provinz Guyenne sich zu begeben. Indes schienen die Maßregeln des Prinzen nicht eben mit vieler Vorsicht ausgeführt. Er hatte keine Spione ausgeschickt, um die Richtung auszuschafen zu lassen, die der Französische Monarch eingeschlagen; auch kannte er seine eigene Lage gar nicht, bis er endlich einer kleinen Abteilung französischer Ritter in den Wurf kam, wodurch er erfuhr, daß sein Feind nur um einen Tagesmarsch von ihm entfernt sey. Nun mehr blieb ihm nur die traurige Alternative, entweder einen schimpflichen Frieden einzugehen, oder mit der Übermacht des Feindes zu kämpfen. Es kommt wenig darauf an, ob das Verhältniß der Gallischen Streitkräfte gegen die der Engländer zwölf, oder acht, oder sechs gegen Eins — obwohl das Letztere wahrscheinlich — gewesen ist: die Französische Kavallerie galt damals für die tapferste auf dem ganzen Erdtoden. Aber der Schwarze Prinz fühlte keine Furcht: „Mag Gott uns bestehen!“ rief er; „wir müssen uns entschließen, zu fechten!“ Um den früheren Mangel an Vorsicht wieder gut zu machen, wählte er nun mit vielem Bedacht das Schlachtfeld aus.

In der Nacht vom 17. September hatte der Schwarze Prinz sein Lager aufgeschlagen, und des Morgens darauf traf er schon seine Anordnungen zur Schlacht. Sie waren einfach, aber mit Verstand und Umsicht getroffen. Er ließ sein ganzes Heer absuchen und die Hochebene einnehmen; ein eckigförmig aufgestelltes Schützen-Corps bildete die Fronte, die Schwertbewaffneten standen hinter denselben, und ein dichtes Corps Bogenschützen hielt die Hecken auf beiden Seiten des Hohlweges besetzt. Auf diese Weise ward der angreisende Feind, indem er den Hügel erklimmte, sofort den Englischen Pfeilschüssen aufgesetzt, bevor er noch die Position der Schwertbewaffneten angreifen konnte, während die Beschaffenheit des Bodens so war, daß die Überzahl der Franzosen ihnen keinen Nutzen brachte.

Sonntags früh hatte der König von Frankreich sich ebenfalls in Schlachtdruckung gestellt. Nachdem er Messe gehabt und nebst seinem Bruder und seinem vier Söhnen das Abendmahl genommen, stellte er sein Heer auf der Ebene südlich von Beauvoir auf, während de Ribamont, Johann von Landas, Guichard d'Angle und Guichard von Beaujeu, vier seiner erfahrensten Offiziere, die Englische Position rekonnoitzierten. Es wurden drei Divisionen gebildet, von denen eine jede aus 16.000 Mann bestand; der junge Herzog von Orleans, der Bruder des Königs und der Dauphin erhielten das Kommando über die beiden ersten Abtheilungen, während Johann selber die letzte ausführte. Die beiden Prinzen wurden außerdem von einer Anzahl aufgedienter Offiziere im Kommando unterstützt; den Dauphin begleiteten seine Brüder Ludwig und Johann, und endlich Philipp, der jüngste aus dem Hause Valois, damals keimhaft noch ein Knabe, ritt an der Seite seines Vaters zur Schlacht.

Als das ganze Heer in Schlachtdruckung gestellt war, bestieg König Johann ein weißes Kampfross, ritt die Reihen entlang, und indem er Gott für die ihm zur Bekehrung seiner Rechte verliebene Kriegsmacht dankte, ermuntrierte er seine Truppen durch eine begeisterte Ansrede. „So oft Ihr“, sagte er zu ihnen, „zu Paris, zu Orleans, zu Rouen, zu Chartres seyd, verschliet Ihr die Engländer und wünschet sie zum Henker. Nun mehr habt Ihr sie vor Euren Augen — so beweiset denn Euren angeborenen Haß gegen dieselben und rächtet an ihnen alles Euch bisher zugeschlagte Unglück; denn unschätzbar werden wir mit ihnen handgemein werden.“

Während der König so sprach, lebten de Ribamont und seine Gefährten zurück und stellten Bericht über die Stellungen der Engländer ab; es ward hierauf beschlossen, die ganze Armee abschicken zu lassen, mit Ausnahme von dreihundert ausgerufenen Kriegern, die die Linie der Englischen Bogenschützen durchbrechen, so wie einem kleinen Corps Demischer Verbündeten, die als Reserve dienen sollten. Während diese Anordnungen getroffen wurden, fiel ein Ereignis vor, das die Schlacht noch auf einige Tage verschoß.

Der heilige Stuhl von Rom war nämlich damals noch voll unermüdlichen Eifers mit dem Werke der Aussöhnung und der Friedensflistung bemüht; kaum hatte man nun daselbst vernommen, daß feindliche Heere ins Feld rückten, als bereits päpstliche Legate abgesandt wurden, um, wo möglich, das drohende Blutbad abzuwenden. Der Kardinal von Perigord war in aller Eile der Armee des Königs von Frankreich gefolgt; mit der Morgendämmerung hatte er den 18. September Poitiers verlassen, um das Französische Lager aufs schnellste zu erreichen. Als er zu Beauvoir ankam, war die ganze Armee bereits schlagfertig und die Dräflamme entfaltet; die Truppen waren eben im Begriff, auszurücken, und mehr als 60.000 bewaffnete Männer, alle vor Begier brennend, jene Handvoll Feinde auf einmal zu vernichten, stierten den Friedensboten, als er mitten durch ihre Reihen ritt, mit wilden Blicken an. Der gute Kardinal suchte indeß den König Johann selber auf und fand ihn endlich in der Mitte der wogenden Banner, der flatternden Helmlüsse und der glänzenden Waffen, umgeben von all dem goldenen Pompe des Königthums und dem traurigen Glanze des Feudal-Krieges. In dem Augenblicke, als der Kardinal ihn erblickte, stieg er vom Pferde, fiel zur Erde nieder und ersuchte ihn mit gefalteten Händen, bevor er den Befehl zum Aufbruche gäbe, ihm Gehör zu schenken.

„Gern, ehrwürdiger Kardinal“, erwiederte der König, „was habt Ihr mir zu hinterbringen?“

„Königl. Herr“, erwiederte der Prälat, „Ihr habt hier die Wölfe der ganzen Ritterschaft gegen eine Handvoll Engländer versammelt; es würde aber gewiß weit ehrenvoller und vortheilhafter für Euch seyn, wenn Ihr Eure ohne Blutvergießen in Eure Hände bekämpft, als mit einer so herrlichen Armee einen ungewissen Kampf zu wagen. So bitte ich Euch denn im Namen Gottes, lasst mich zum Prinzen von Wales reiten, um ihm seine Gefahr deutlich zu machen und ihn selbst zum Frieden zu ernähren.“

„Gut, Herr Kardinal, aber vor allen Dingen seyd rasch“, erwiederte der König; und sogleich, ohne einen Augenblick zu verlieren, sprengte der Prälat davon in das Englische Lager. Hier fand er den Schwarzen Prinzen bereits schlagfertig in der Mitte seiner Ritter, jedoch keineswegs Friedensvorschlägen abgeneigt. Die Lage desselben war in der That sehr möglich, und eine unmittelbare Schlacht gegen die Überzahl der Feinde wäre noch das geringste Uebel gewesen, das ihm hier hätte widerfahren können. Schon zwei Tage litt sein Heer Mangel an Kourage, und jetzt waren die Lebensmittel fast gänzlich erschöpft. Wenn nun die Franzosen ihn in seinem Lager blockirten, so hätte er sich der Übermacht unbedingt ergeben müssen. In dieser Lage erwiederte er dem Kardinal, daß er, wenn nur seine Ehre und die seiner Kämpfernossen nicht darunter litten, sich in alle Bedingungen fügen würde.

Der gute Prälat lebte nun zu dem Könige von Frankreich zurück und wirkte bei demselben, trotz der bestigen Opposition Ribamont's und Landas', durch viele Bitten einen Waffenstillstand aus. Die Soldaten begaben sich hierauf in ihre Zelte, und während eine Anzahl von Rittern von jedem Heere das feindliche Heer zu rekonnoitzieren bemüht war, ritt der Kardinal fortwährend aus dem einen Lager in das andere, indem er hier den Französischen König ersuchte, seine übermäßigen

<sup>o</sup>A History of the life of Edward the Black Prince. (Das Leben Edwards, des Schwarzen Prinzen.) Von G. W. Dr. James. London, 1816.

Horderungen herabzustimmen, und dort den Prinzen Eduard ermahnte, sich in sein Misstrauen zu ergehen. Allein auf der einen Seite hielt der König, im Vertrauen auf seine Uebermacht, den Sieg für gewiß und wollte von nichts als von unbedingter Ergebung hören, auf der andern Seite aber setzte der Prinz seine Hoffnung auf das Kriegsglück, und obgleich er wußte, daß er, wenn die Franzosen ihn blockierten, am Ende wohl nachgeben müßte, war er doch entschlossen, sich nicht eher zu ergeben, als bis er durch kräftigen Widerstand seine Ehre gerettet. Alles, was der Kardinal von ihm erlangen konnte, war das Anerbieten, auf alle bereits gemachte Eroberungen — auf sämtliche Burgen, Kastelle und Gesangene zu verzichten und einen Eid abzulegen, daß er während sieben Jahren seine Waffen gegen Frankreich führen wolle. Diese Zugeständnisse entsprachen jedoch so wenig den Ansprüchen des Königs von Frankreich, daß fast alle Hoffnung auf eine friedliche Beilegung verschwunden war.

Inzwischen fiel ein Ereignis vor, das hier nicht mit Stillschweigen übergangen werden darf. Unmittelbar nach eingetretenem Waffenstillstande begegneten sich der berühmte John Chandos und der Marschall von Clermont, die beide in volliger Kriegsrüstung ausgeritten waren, um die gegenseitigen feindlichen Lager zu erkennen. Zufällig trugen beide dieselbe Devise auf ihren Waffentrocken, nämlich das Bild einer in Blau gekleideten von einer Glorie umgebenen Dame. Wie es schien, hatte es der Marschall bereits gewußt, daß Chandos ein dem seinen ähnliches Sinnbild trug, denn kaum hatte er diesen ins Auge gefaßt, als er ihm zutief: „Ich habe lange gewünscht, Euch zu sehen, Chandos. Wie lange ist es her, daß Ihr meine Devise angenommen?“ —

„Oder vielmehr Ihr die Meinige!“ erwiderte der Englische Ritter; „denn sie ist mein eben so gut wie die Eure.“ — „Wir nichten!“ rief Clermont aus, „und wäre es nicht gerade zur Zeit des Waffenstillstandes, so wollte ich Euch auf der Stelle zeigen, daß Ihr kein Recht habt, sie zu tragen!“ — „Je nun!“ erwiderte Chandos; „zu morgen selbst werden Ihr mich bereit finden, dieselbe zu vertheidigen und Euch durch Waffentaten zu beweisen, daß sie die meinige ist.“

Die beiden Ritter wechselten noch einige heftige Worte und trennten sich darauf; aber so kurz auch ihre Unterredung gewesen, kostete sie doch dem Marschall von Clermont das Leben; er fiel an dem folgenden Tage in einem Zweikampf mit Chandos. Der Kardinal von Perigord hatte es indessen Montag Morgens noch einmal versucht, den Französischen Monarchen zu sprechen; aber Johann blieb unbeweglich, und mehrere Hauptleute warnten den Prälaten, sich wieder in ihren Reihen zu zeigen. Dieser tötete nun, die Nachricht von seiner mißlungenen Mission dem Prinzen, der bereits schlagfertig war, zu überbringen. „Theurer Sohn“, sagte er zu ihm, „thue, was Du thun kannst; Du mußt fechten, da der König von Frankreich sich zu neuem Frieden versöhnen will.“

„Es sei, guter Vater!“ erwiderte der junge Held; „es ist unser fester Entschluß, zu fechten; Gott wird dem Rechte helfen.“ Obgleich das Englische Heer durch Mangel an Lebensmitteln bereits hart gedrängt ward, so war doch der Aufschub des Gefechtes in manchen Rücksichten für dasselbe vorteilhaft gewesen. Es hatte Zeit bedurft, um diese Gräben zu ziehen und Wallfaden um das Lager aufzuführen, das unterdessen auch an der schwachen Seite durch Verbannung mittels sämlicher Zugfärken und Bagagewagen, so wie durch einen neuen Wall, gegen die Angriffe des Feindes noch mehr besiegelt wurde. In Folge einer genaueren Untersuchung der Beschaffenheit des Bodens botte man eine kleine Änderung in der Bereihung der Streitkräfte vorgenommen. Es zeigte sich nämlich, daß der Hügel an der rechten Seite des Lagers weniger schwierig zu ersteigen war, als man anfangs geglaubt, und Eduard hatte daher Befehl gegeben, daß dreihundert Schwerbewaffnete, so wie dreihundert Bogenschützen zu Pferde, einen Umzug um die Basis des Hügels halten sollten, um der Abseitung des Dauphins, sobald sie denselben binanztummen versuchte, in die Flanke zu fallen. Die Verheimlichung dieser Maßregel ward durch die Beschaffenheit des Bodens sehr erleichtert; auch gelang es dem Hauptmann von Buch, dem die Ausführung derselben anvertraut ward, sich durch eine Waldschlucht zu decken, die nur wenige hundert Schritte von dem linken Flügel der feindlichen Armeen entfernt war.

(Schluß folgt.)

## Frankreich.

Cazotte.

Ein Fragment, von Charles Nodier.

### II.

Cazotte erzählt:

Swanzig Jahre war ich alt geworden und war noch nie aus meiner Vaterstadt Dijon gekommen. Im Jahre 1740 schickten die Meinigen mich nach Paris. Ich war an mehrere vornehme Herren, an Edelleute aus meinem Geburtslande Burgund, empfohlen, die am Hofe lebten, um sich möglichst zu deprovinialisieren; man hoffte, sie würden mir ihre Protection angedeihen lassen; sie empfingen mich mit dem feinen höflichen Wesen, was den Einsätzigen und Unerfahrenen wie Herzlichkeit und Gesäßigkeit vorkommt; damit war es geschehen, und sie ließen mich laufen. Es machte mir wenig Kummer, Hoffnungen und Ansprüche aufzugeben, an denen meinem Herzen eigentlich nie viel gelegen war; kaum hatte ich einen Blick in das Treiben dieser großen und glänzenden Welt gehabt, und schon fühlte ich mich ihrer überdrüssig und ermüdet.

Ich war jung, ich ließ mich, wo die Gelegenheit sich bot, leicht zu Besprechungen hinreisen; eigentlich aber und in tieffster Seele liebte ich nichts mehr als Einsamkeit, stille Geistesammlung, Nachdenken und Träumen ins Unbestimmte. Daber war das Treiben der Geschäfte, der Lärm der Vergnügungen, worin ich mich gleich anzog zu stürzen

versuchte, mir innerlich unbehaglich und zuwider. So kam mir denn plötzlich der Entschluß, mich ganz und gar von alter Welt abzusondern und sogar in der äuketen Erscheinung und Weise des alltäglichen Lebens jede Gemeinschaft mit ihr zu vermeiden. Ich läßte ihn aus. Ich kleidete mich in einen langen bis ans Kinn sorgfältig angelnöpften Rock; ich trug einen runden niedrigen Hut mit breiten heruntergezogenen Krempen und Kamaschen-Schuhe mit Lederschnälen und stablernen Schnallen. Die Haare puderte ich nicht, schnitt sie vorn an der Stirn glatt ab und ließ sie einige Zoll weit über den Kragen auf die Schultern heruntersfallen. Könnt Ihr Euch das Alles vorstellen, so wißt Ihr genau, wie Jacques Cazotte damals ausgesehen; ungefähr wie ein Studiosus ex Hibernia vor Zeiten an der Pariser Universität.

In der vornehmen Gesellschaft hatte ich keine nähere Bekanntschaften angelnöpft; wer wollte auch da Freunde suchen. So hochgestellte Leute haben keine Zeit, Einen liebzugewinnen; sie haben gar zu viel andere Dinge zu thun. In meiner Verwandlung würden auch diejenigen, die ich am öftersten besucht hatte, mich nicht wiedererkannt haben, und so war mir's lieb; ich trug gar kein Verlangen, dergleichen Bekanntschaften zu erneuern. In meiner Stille war ich nicht allein zufrieden und glücklich, sondern ich fühlte mich auch so. Wohl dem, der dieses törichte Bewußtseyn hat; ohne dasselbe wird alles vermeinte Glück zur Chimäre. Wie schön und süß war die Freiheit, die ich mir verschafft hatte, wie genoß ich sie mit Herz und Sinn, wie wohlgenukt für mein Ergothen glitten mit die Stunden jedes Tages dahin. Alzu schnell verfloss mir die Zeit; fast that es mir leid, wenn das Bedürfnis des Schlafes mich nörgigte, meine lieben Studien und Phantasien zu unterbrechen; doch entzündigten meine Träume mich reichlich dafür. Ich fürchtete mich ordentlich, Menschen zu begegnen, mit so innerlichem und unerschöpflichem Bebagien schlüpfte ich meine eigenen Gedanken. Kein Schatten war mit dunkel, kein Versteck entlegen genug, um mich vor allen brennenden Blicken zu flüchten und mich mit Sylphen und Feen im Traum-Palast meines Oschinistan zu erlustigen, weit, weit ab von den Straßen, wo die Welt geht. Denn die allergeringste Sichtung machte dem Zauber, in welchem ich mich eingesponnen, ein Ende, wie der Gesang eines alzu früh wachen Vogelins vor Sonnenaufgang die freundlichen Geister verschreckt, die zu Häupten des Schläfers um das Kissen spielen; wie die Seifendose, klarer als Diamant und in Regenbogenfarben schimmernd, an ein winziges, unsichtbar in Lüften schwimmendes Stäubchen anstoßt und zerfällt. In meinen inneren Geschichten lebte eine Schöpfung, die mein war, eine ganz andere Schöpfung, als die Ihr mit Augen kennt, viel mannigfaltiger, glänzender und reicher an den wunderbarsten Gedanken. Ich habe in meinem Leben wohl manche lockende und rührende Geschichte, viele ergriffende, verwinkelte, vielgestaltige Abenteuer erzählen hören, aber keines durchdrang und erboste mich so innerlich, keines war so warm und lebendig in Gestalten und Farben, als was ich in dieser Fülle träumerischer Schöpfungen meiner Phantasie märchenhaft durchlebte. Denn natürlich war immer ich selbst der Held, die Hauptfigur in den vor meiner inneren Aufsicht vorsüberziehenden Bildern. Ein fremder Zuschauer hätte vielleicht geglaubt, ich erlage in dumpfem, träumerischem Hirnslüten der Lust des eintönigsten Müßigganges, während innerlich meine Phantasie und mein Herz in unaufhörlichen Reaktionen und Kämpfen anmutig beschäftigt waren. Ich erträumte mit Leidenschaften, die keinen Gegenstand in der Wirklichkeit hatten; ich kämpfte mit Hindernissen, die meine Phantasie sich selbst erschuf; ich stürzte mich in Gefahren und kämpfte mich in der Einbildung glücklich durch; ich betete, ich schmückte, ich bevölkerte meine innere Welt und schaltete allmächtig über ihr; ich schuf mir in Wahrheit ein All aus dem Nichts. Glaubet mir, dies ist ein Zustand, in welchem unsere Seele, unser wahres Seyn sich am höchsten zur Nähe der Gottheit aufschwingt.

So lebte ich einige Monate hindurch mit mit allein, bis ich anfing, mit allein nicht mehr genug zu seyn. Die Philosophie des Selbstgenügens ist und bleibt eine kahle und trostlose, und ich fühlte mich gar nicht von ihr verlockt. Ich empfand ein ungemesnes Verlangen nach Erregungen und Gemüthsbewegungen von neuer Art. Ich darschte nach Sympathie, Zuneigung und Herzlichkeit. Ich trachete mit der expansiven Strebkraft meines Gemüths, in einem kleinen, tränlich begrenzten Lebenkreise heimisch zu werden, damit sie nicht ins Ungehörliche hinausstrebe; ich wünschte, irgendwo ein freundliches Band häuslichen Lebens und Bebagens zu knüpfen, damit ich fortfahren könnte, mit all meinen Tagen und Stunden mein eigen zu seyn, ihren Inhalt recht zu sammeln und auszukosten, statt ihn zu vergeuden und auss Gerüttewohl zu verschlendern, wie es in Paris so häufig geschieht. Da erinnerte ich mich auf einmal höchst glücklicherweise, daß mein Vater mit ein Empfehlungsschreiben an einen gewissen Herrn Labrousse mitgegeben hatte, dessen ehrbares, friedliches, patriarchalisch stills Hauswesen sogar in der Provinz den Leuten zum Beispiel dienen konnte, in Paris aber vollends als ein Wunder seiner Art anzusehen war. Herr Labrousse hatte in früheren Jahren ein Droguerie-Geschäft en gros betrieben und durch glückliche Speculationen nach Indien ein nicht unbeträchtliches Vermögen erworben. Er beschied sich bei Seiten seines Glückes, gab sein Geschäft auf und setzte sich in seinen besten Jahren zur Ruhe. Ihr kennt das schöne und ansehnliche Haus, das mit seiner Fassade von der Rue du Figuier bis zur Rue de Normandidre reicht; in demselben bewohnte Herr Labrousse als Hauptmieter die erste Etage. Als ich ihm meine Aufwartung machte, schämte ich mich bei nahe, denn ich war eine ewige Zeit in Paris gewesen, ohne mich ihm vorzustellen. Ich war entschlossen, meine Nachlässigkeit offen einzugeben und, wenn mit deshalb gerechte Vorwürfe gemacht wurden, sie geduldig hinzunehmen. Ich baute falsch gerechnet. Man empfing mich in dem Hause so herzlich und zuvorkommend, als wäre ich erst vor wenigen Stunden aus der neuen Welt gekommen. Kaum war ich zwei Minuten mit den guten Leuten zusammen, so that es mir in der Seele leid, daß ich nicht früher hingegangen, und ich gab ihnen dieses Be-

dauern so aufrechtig und so lebendig zu erkennen, daß ich gänzlich ihre Zuneigung gewann.

Herr Labrousse war ein guter alter Papa, in seinem ganzen Wesen schlicht und einfach. Einen erfahreneren, gewandten, durch geschickte Speculationen reich gewordenen Kaufmann hatte ich mir immer mit seinen und verschmitzteren Geberden und Manieren gedacht; ich meinte, das vorsichtige Auftreten, das aufmerksame Umlaufwaben nach Gelegenheiten und Konjunkturen, das Spiel mit sogenannten Combinacionen, dieses Alles müßte sich auch äußerlich in der Physiognomie und in der ganzen Haltung des Benehmens ausprägen. Aber bei Vater Labrousse fand ich von dem Alten keine Spur und nahm mir darum die Lehre, daß auch die Ehrlichkeit zum Reichtum führen kann, wenn sie sich glücklicherweise mit richtigem Verstande und treffender Utreitete Kraft zusammenfindet. Beide leichtere Gaben besaß Herr Labrousse in ungewöhnlichem Maße, machte aber in seinen gegenwärtigen Lebensverhältnissen fast gar keinen Gebrauch davon. Er ließ seine Ideen mit Ruhe und Behaglichkeit im alltäglichen und gewohnten Kreise einherlaufen, und wenn zufällig einmal diese Bewegung sich beschleunigte, wenn seine Gedanken in eine Art von Schwung gerieten und sich von jenem Kreise loslösen, so nun, so ließ er sie fahren. Er gehörte nicht zu den Gedankenbändigern, die eine neue, noch nicht eingehulte Idee festhalten, wie man ein junges Röcklein an der Mähne faßt, ihm Leitseil und Bügel anlegt und nicht eher abläßt, als bis es seines Meisters Willen thut. Wenn man im Gespräch irgend einen fremden oder ungewöhnlichen Gedanken auf die Bahn brachte, so ließ Herr Labrousse sich schlechterdings darauf nicht ein, sondern verbirgt sich bei der weiteren Conversation so sills, als wäre es Chinesisch; sobald aber durch eine zufällige Wendung oder durch absichtliche Herbeiführung die Rede auf einen Gegenstand gebracht wurde, womit er durch seinen Stand und seine früheren Beschäftigungen bekannt und vertraut geworden oder wosür er sonst ein praktisches Interesse gehabt hatte, dann konnte man sicher seyn, aus seinem Munde die reichhaltigste Belehrung, die klügsten Ausführungen und die scharfsinnigsten Antworten und Lösungen für jeden Einwurf und jede Schwierigkeit zu empfangen. Eine solche Fülle von Kenntnissen, eine so gründliche Bekleidung des ganzen Gebietes von Thatssachen, ein solches Reichtum an glücklichen Inductionen, eine solche Präzision und Gemeinverständlichkeit stand ihm dann zu Gebote, daß er den läbtesten Sophisten und den hartnäckigsten Disputator aus dem Felde schlagen konnte.

Ich muß Euch doch auch die übrigen Mitglieder dieser Familie schreiben; es macht mir altem Manne Vergnügen, und Ihr seyd schon so gut, mich bei meiner Monier zu lassen. Madame Labrousse war eine ziemlich korpulente Frau, drall und rund von Leib und Seele, und von so stämmiger, unverblütlischer Heiterkeit, daß es ein Vergnügen war, sie anzusehen. Man begriff auf den ersten Blick, diese Frau müsse ihr ganzes Leben lang glücklich gewesen seyn. Aus ihrer Physiognomie sprach nicht sowohl eine sich äußerlich fundgebende Fröhlichkeit, als vielmehr das innere Zusiedensein, die stille, reine und eruste Seelenheiterkeit, die ein höchst seltes Gut ist, und wo zu etwas mehr gehört, als eine äußerlich glückliche Lage und eine sanguinische Behaglichkeit des Temperaments, — nämlich eine gute Organisation, gute Gesundheit und hauptsächlich gutes Gewissen.

Diese liebenswürdige Familie gehört, das gestebe ich Euch, eigentlich gar nicht in meine Geschichte, aber die Erinnerung an sie macht mir ein so großes Vergnügen, daß Ihr mir wohl verzeiht, wenn ich Euch auch noch von den drei Töchtern erzählte. Sie waren alle drei höchst liebenswürdig, und man sah darin nichts Erkünsteltes, nichts durch Abrichtung aus der großen Welt Erlerntes, sondern die einfache, ungezwungene und gewinnende Freundschaft, die aus wohlwollenden und unverfälschten Herzen fließt. Die älteste von den Drei hieß Madame Lambert, war etwa dreißig Jahre alt und Witwe. Dieser Witwenstand ihelem Charakter und Benehmen etwas Ernstes, Mildes und Geistes mit, wie es sich übrigens auch für ihre Stellung in der Familie schickte; denn die Eltern hatten sich zur Ruhe gesetzt und ihr gewissermaßen die ganze Autorität überlassen. So war denn Madame Lambert eigentlich die Herrin im Hause; Herr und Madame Labrousse gingen unter den Anderen eigentlich wie zwei altgewordene Kinder einher, die sich aus Bequemlichkeit und aus Vertrauen zu ihren Umgebungen aller Sorgen entzogen hatten und, von der Liebe und Sorgfalt der drei Jüngeren umgeben, die Tage ihres Lebens in ruhigem Behagen zu Ende neigen ließen.

Die jüngste von den drei Töchtern hieß Klara; sie ging ins siebzehnte Jahr, aber nach der ganzen kindlichen Weise ihrer Unterhaltung und ihres Benehmens hätte man sie kaum für zwölf gehalten. Der Charakter ihrer wirklich ausgezeichneten Schönheit bestand in der reinen und zarten Frische, wodurch die Unschuld der Seele sich übermäßig malt, so wie die unberührte Frucht an ihrer Oberfläche mit dem Nebenzug eines weichen Hauches prangt. Ihr Geist war lebendig und besonders liebenswürdig durch den naiven Charme, wodurch sie alle Augenblick sich als ein wahres Kind in glücklicher Unwissenheit und im regsamsten Instinkt der Neugier bestundete. So rein, so unberührt von der Außenwelt war dieses Kind, daß sie in der gewöhnlichsten Unterhaltung über die gewöhnlichsten Dinge tausend Anlässe zur Bewunderung fand. Sie war im Alter der Jungfräulichkeit, aber das Bewußtsein dessen, was sich in minder reinen und süssen Lebendspären dem künstlich fröhgezeugten Weibe so zeitig offenbart, schlummerte noch in dieser frischen Seele. Sie war frisch und rein aus innerem, unbewußtem Triebe, gleich der empfindenden Blume, die ihren Kelch voll Schen gegen die leiseste fremde Berührung schließt und so durch die höchste Hartheit gegen jede Berührung bewahrt ist. (Fortsetzung folgt.)

#### Bibliographie.

Les aprés-diners de Cambacérès. — Von Langon. 2 Bde. 15 Fr.  
Anna Boleyn. — Von Misset. 2 Bde. 15 Fr.

De la population dans ses rapports avec la nature des gouvernemens. — 5 Fr.

Dictionnaire de phrénologie et de physiognomie. — Von Thoré. 4½ Fr.

Les essoës de Paris. — Roman von Walléc. 4½ Fr.

Essais sur la philosophie de Hegel. — Von Wilm in Straßburg.

dem Mit-Herausgeber der Nouvelle Revue Germanique. 6 Fr.

Herbar de plantes médicales indigènes. — Von Dalmenesche.

Mouen. fol. 30 Fr.

Histoire de la guerre de Méhémed-Ali contre la porte Ottomane. — Von Cadalvère und Barrault. 10 Fr.

#### A e g y p t e n.

##### Bilder aus Aegypten, von Lane.

Herr Lane, der Verfasser eines kürzlich erschienenen ungemein gründlichen und gehaltreichen Englischen Werkes über Aegypten<sup>1)</sup>, kam 1823 zum ersten Male nach diesem Lande. Schon damals mit Arabischer Sprache und Literatur vertraut, brachte er es hier binnen einem Jahre so weit, daß er mit den Eingeborenen sich unterhalten und mit ihnen seine Ideen austauschen konnte. Allein dies war ihm noch nicht genügend. Herr Lane bemühte sich, mehr als irgend einer seiner Europäischen Vorgänger, die Nationalität der Aegypter lennen zu lernen. Er beschreibt sich förmlich auf den Umgang mit Muselmännern, teilte alle ihre Gewohnheiten, enthielt sich des Weins und verbotener Speisen, aß ohne Messer und Gabel, äußerte keine Meinungs-Verschiedenheit im Sachen der Religion und verwied jede Handlung, die ein National-Boruthiel verleihen könnte. Da er außerdem stets in Türkischer Kleidung ging, so geläufigte man ihm freien Zutritt zu den Moscheen und schenkte ihm überhaupt fast unbedingtes Vertrauen. Trotzdem aber hatte Herr Lane noch manche Schwierigkeit zu überwinden; die Muselmänner unterhalten sich sehr ungern über Sachen des Glaubens und der Sitten mit Leuten, von denen sie vorausschén, daß sie in wesentlichen Punkten anderer Meinung sind. Herr Lane bahnte sich indessen den Weg zu lebhafter Unterhaltung mit eifriger und unterrichteter Moslimen, indem er erst von den Gleichgültigeren und minder Unterrichteten so viel oberflächliche Kenntniß, als möglich, zu erlangen suchte. Bedeutenden Vorschub hat ihm auch der regelmäßige Unterricht zweier Professoren des Arabischen und der Muhammedanischen Theologie, denen er alle seine Zweifel über dieses und jenes vortrug. Nicht selten batte er das Glück, aus noch wichtigeren Duellen schöpfen zu können, indem Leute von der höchsten orientalischen Bildung zu seinen Freunden in Kairo gehörten. Nachdem Herr Lane durch solche Mittel eine Menge schätzbarer Notizen gesammelt batte, kehrte er nach England zurück; allein er überzeugte sich bald, daß seine Wissbegierde nicht ganz befriedigt war; und einige Mitglieder des Comité's zur Verbreitung nützlicher Kenntnisse, von der Neuheit und Wichtigkeit seiner Beobachtungen überrascht, munterten ihn auf, den Schatz seiner Erfahrungen möglichst zu vervollständigen. So ermutigt, reiste Herr Lane ein zweites Mal nach Aegypten. Sein nunmehr erschienenes Werk ist das Ergebnis seines zweimaligen Aufenthaltes in diesem Lande. Herr Lane hat auf seiner zweiten Reise über ein Jahr in der Hauptstadt und über ein halbes Jahr in Ober-Aegypten verweilt.

Die Gegenstände, die der Verf. hier näher darstellt, sind: Land und Klima, Körperbildung und Kleidung, Kindheit und erste Erziehung, Religion, Gesetze und Verwaltung, häusliches Leben und soziale Gewohnheiten, Sprache, Literatur und Wissenschaft, Übergläube und Magie, National-Charakter, Manufakturen und Künste, Erbeiterungen, Festen und Trauer-Zeremonien. Hier mögen einige kurze Auszüge aus dem Werke selbst folgen.

Der Aegyptier steht sehr früh, noch vor Tages-Anbruch, von seinem Lager auf und ist schon angekleidet, wenn der bläuliche Himmel sich zu röthen beginnt. Religiöse Waschungen, eine Pfeife Tabak und ein leichtes Frühstück sind die Verrichtungen des Morgens. Hat der wohlhabende Moslim — so berichtet Herr Lane — sein bestimmtes Amt, so thut er den größten Theil des Tages nichts, als Sleiten, Einschlafen oder Besuche abhalten — oder er schmaucht, schlürft Kaffee und plaudert mit Freunden — oder endlich, er genießt eine Stunde lang und darüber die Annehmlichkeit eines öffentlichen Bades. Um die Mittagszeit muß er, wenn seine Religions-Pflichten ihm heilig sind, wieder eine Anzahl Gebete versagen; doch gibt es nur wenige Personen, die sich in diesem Punkte keine Ausnahmen von der Regel gestatten, und viele beten überhaupt kaum jemals. Unmittelbar nach Mittage wird gespeist; dann raucht man seine Pfeife, schlürft eine Schale Kaffee und bält, wenn das Wetter schwül ist, gewöhnlich eine Siesta. Bald nach Sonnenuntergang wird zu Abend gegessen.

Von den Künsten der Aegyptischen Zauberer führt Herr Lane Beispiele an, die dem Leser eben so unerklärbar seyn werden, wie ihm selber. Herr Lane beschied einen berühmten Lehrer der Magie in sein Haus, und dieser traf alle Auffällen zu dem Zauber des mystischen Spiegels. Eine Schlüssel mit Weibrösch, Lorbeer und glühenden Kohlen wurde aufgetragen. Dann rief Herr Lane einen Knaben von der Straße herein, denn der Zauber kann nur unter dem Einfluß eines noch unmündigen Kindes, einer Jungfrau oder eines schwangeren Weibes von Statten geben. Der Knabe, der in keinem Fall mit dem Schwarzkästner in Berührung stand, mußte sich auf einen Stein setzen. Dann zeichnete ihm der Wundermann einen magischen Birkel, welcher Arabische Gabten enthielt, in seine rechte Hand, ließ mitten in den Birkel ein Tröpfchen fallen und hiess den Knaben mit unverwandtem Auge

<sup>1)</sup> An Account of the Manners etc. (Die Sitten und Gewohnheiten der heutigen Aegypter.) Geschrieben in Aegypten während der Jahre 1833—35. Von C. W. Lane. London, 1836.

auf diesen Flecks hinschien. Er fragte ihn dann, ob er in dem Dintenfleck etwas bemerkte? Der Knabe verneinte dies anfangs, fügte aber bald mit bebender Stimme hinzu: „Ich sehe einen Mann, der den Boden segt.“ — „Wenn er mit Feigen fertig ist, so sage mir's“, sprach der Zauberer. Als bald sagte der Knabe: „Er ist fertig.“ — Der Zauberer unterbrach sich wieder in seinem geheimhaften Murmeln und fragte den Knaben, ob er wisse, was ein Baitak (Fahne) sei? Der Knabe bejahte dies und sprach dann, dem Verlangen des Schwarzkünstlers gemäß, zu der Figur im Tintenfleck: „Bring eine Fahne!“ Bald darauf sagte er: „Der Mann hat eine Fahne gebracht.“ — „Von welcher Farbe ist sie?“ — „Sie ist roth.“ — Der Knabe wurde aufgesordert, eine andere Fahne zu begehrn; er that dies und sagte gleich darauf, die Fahne sei gebracht worden und sei von schwarzer Farbe. Auf gleiche Art mochte er eine dritte, vierte, fünfte, sechste und siebente Fahne bestellen; alle diese Fahnen kamen der Reihe nach zum Vorschein, und wie der Knabe versicherte, hatte jede derselben ein besondere Farbe. Endlich fragte ihn der Magier: „Wie viele Fahnen hast Du jetzt vor Dir?“ — „Sieben“, war die Antwort. Diese Experimente wurden eine Zeitlang fortgesetzt, und alsdann kam Herr Lane an die Reihe.

„Der Magier wendete sich jetzt an mich und fragte, ob ich wünschte, daß der Knabe eine abwesende oder verstorbene Person in dem Zauber-Spiegel sähe? Ich nannte Lord Nelson. Von diesem hatte der Kleine offenbar nie gehört, denn es kostete ihm viele Mühe, den Namen richtig auszusprechen. Der Magier forderte ihn jetzt auf, das dienstbare Wesen im Tintenfleck so anzureden: „Mein Meister bestellt dir seinen Bruder und bittet dich, Lord Nelson zu bringen; bring ihn vor meine Augen, daß ich ihn gleich sehe.“ Der Knabe that, wie ihm geboten, und sagte alsbald: „Er ist gegangen und hat einen Mann in schwärzler\*) Europäischer Kleidung mitgebracht, dem der linke Arm fehlt.“ Hier schwieg der Kleine ein paar Augenblicke und setzte dann, sich verbessern, rasch hinzu: „Nein, der Arm fehlt ihm nicht; er hat ihn nur auf der Brust liegen.“ Diese Verbesserung gab der Beschreibung noch mehr Auffallendes; denn Lord Nelson trug seinen leeren Rockärmel gewöhnlich an dem Bruststück des Rockes befestigt; aber es war der rechte Arm, den er verloren hatte. Ohne zu äußern, daß ich den Knaben eines Missgriffs schuldig glaubte, fragte ich den Zauberer, ob die Geestände in der Dinte so erschienen, als ständen sie dem Zuschauer wirklich vor den Augen, oder ob sie, wie in einem Spiegel, sich zeigten. Er beobachte das Letztere, und so batte der Knabe in seiner Art Recht.“

Unter den Geschichtchen, die der Herr von diesen Magieren erzählt, befindet sich eine, die jeden Zweifel an dem Zauber-Spiegel niederzuschlagen scheint.

„Vor kurzem“, erzählt Herr Lane, „zeichnete derselbe Zauberer seinen magischen Spiegel in die Hand einer jungen englischen Dame. Nachdem diese eine Weile hingesehen hatte, sagte sie: „Ich sehe einen Besen, der den Boden segt, ohne daß ihnemand hiele.“ Ihre Schrecken war so groß, daß sie den Dintenfleck nicht länger betrachten wollte.“

Wir teilten hier nun noch eine interessante Stelle mit, wo der Herr von dieser Meinung hinsichtlich der politischen Lage Aegyptens ausspricht. Er sagt, man irre sich, wenn man behaupte, die Civilisation mache dort reizende Fortschritte; dennoch zweifelt er nicht daran, daß die Aegyptier mit der Zeit uns Europäern immer mehr sich annähern dürften. Die Einführung der Europäischen Taktik beim Heere wie bei der Marine hat bereits eine sehr bedeutende Reform veranlaßt.

Schon sind viele von den Vorurtheilen beseitigt, die so lange auf der Türkischen Nation gelastet haben. Nachdem wir ihnen die Überzeugung beigebracht, daß Ein Zweig unseres Wissens dem entsprechenden Zweige des übrigen weit überlegen sei, sind sie von dem Wunsche beseelt worden, noch mehr von uns zu lernen. Eine Wirkung dieser veränderten Gesinnung, welche den rehglaublichen Muslim mit frustrener Abnützung erfüllt, erscheint dem Christen als ein sehr glückliches Omen. Die Türken sangen damit an, von unseren Lurus-Artikeln Gebrauch zu machen: mehrere wohlhabende Personen führten zuerst bei ihren Mahlzeiten Messer und Gabeln ein; dann gewöhnten sie sich, vor den Augen der Welt Wein zu trinken, und jetzt huldigt eine große Zahl höherer Beamten diesem Brauche. Man kann hieraus abnehmen, daß die Moslems des Islam in ihrem Werthe immer tiefer sinken, und ohne Zweifel werden die Prinzipien der herrschenden Klasse auf die niederen Kreise der Gesellschaft zurückwirken.“

Von dem Charakter Muhammed Ali's\*\*) urtheilt Herr Lane im Allgemeinen günstig, doch hält er seine politischen Grundsätze in vielen Sätzen für irrig und leugnet nicht, daß die Nation unter schwerem Drucke seufze. „Um den Pascha von Aegypten“, sagt er, „richtig zu beurtheilen, ziehen wir am besten eine Parallele zwischen ihm und einem anderen Türkischen Reformator, seinem titulären Oberherrn. Muhammed Ali hat in jedem Punkte, vor Allem aber in der Disziplinierung seines Heeres, bewiesen, daß er dem Sultan überlegen ist. Während letzterer uns Europäer mehr in kleinlichen oder minder erheblichen Dingen nachhat, hat Muhammed Ali das Wichtigere erstrebt und erreicht. Wollen wir dem Letzteren die grausame Bestrafung der Mamelucken zum Vorwurf machen, so müssen wir doch auch in Erwägung ziehen, daß ihm dabei ein sehr guter Zweck vorgeschwebt. Zugleich dürfen wir nicht vergessen, daß der Pascha von Aegypten den Griechischen Flüchtlings Schutz und Sicherheit gewährte, als das Blut ihrer Landsleute in Konstantinopel floß. Eine Wohltat für die Aegyptische Nation wäre es jedoch, wenn der ehrfürchtige alte Wiss-König

entweder sitz unabhängig erklärt oder dazu bewogen würde, daß er dem Sultan ehrlich die Hand böte.“

### Mannigfaltiges.

— Auber's Botschafterin. Die besten lebendigsten Opern-Texte, die Scribe bisher geliefert hat, sind von Auber komponirt worden; man weiß nicht, ist es die freundliche leichte Musik, die dem Dichter immer zu neuen graciösen Erfindungen, oder ist es vielmehr die gewandte Intrigue, das fließende Couplet, was dem Komponisten stets wieder zu den lieblichen Melodien verhilft, die seitdem das Eigentum von ganz Europa geworden sind. Unstreitig wirkt wohl jeder auf den Anderen zurück, und darum, scheint es, haben auch Auber und Scribe ein ewiges Blindniß mit einander geschlossen; wenigstens ist der Erstere niemals ohne den Letzteren auf dem Theater-Bettel zu finden. Die Scene von Auber's neuester Oper: L'Amphitrite, hat Scribe nach den beiden Deutschen Hauptstädten Berlin und München verlegt. Auf dem Opern-Theater in München sind zwei Sängerinnen, Henriette und Charlotte, die Lieblinge des Publikums und der jungen Männer-Welt. Weil aber Henriette die allgemeine Gunst in noch viel höherem Grade besitzt, als Charlotte, ist diese natürlich etwas neidisch und wird es um so mehr, als sie bemerkt, daß ein vornehmer unbekannter, der, um sich bei den Künstlerinnen Zutritt zu verschaffen, sich für einen Theater-Direktor aus Berlin ausgibt, Henriette allein seine Huldigungen bringt. Madame Bandert, die alte Tante Henriettes, wacht über deren Ruf und gerät daher ganz außer sich, als Charlotte ihr verrät, daß der Unbekannte kein Theater-Direktor, sondern der Herzog von Walberg, ein Botschafter am Berliner Hofe, sei, der gewiß keine guten Absichten habe. Der Botschafter, der von Madame Bandert erachtet wird, unter diesen Umständen ihr Haus nicht mehr zu besuchen, lehrt am nächsten Tage mit der Erklärung zurück, Henriette zu seiner Gemahlin erheben zu wollen. Dies giebt der Sache natürlich ein anderes Aussehen. Madame Bandert kündigt sogleich dem verzweifelnden Theater-Direktor Fortunatus an, daß ihre Nichte nicht mehr auftreten werde; vergeblich bittet der arme Impressario, ihm wenigstens nur noch einige Einnahmen zu verstatte; vergeblich fleutet der beiderseitige Tenorist Benedikt, den die liebenswürdige Sängerin längst schon wirklich zu dem schweigsamen Liebhaber gemacht habe, als der er auf der Bühne neben ihr zu erscheinen pflegte: die Tante ist unerbittlich, und am nächsten Morgen schon sieht sie mit ihrer Nichte in einem prächtigen mit vier Pferden bespannten Kaisewagen, der sie direkt nach Berlin hinfährt. Hier giebt der Herzog, der die beiden Damen in sein prächtiges Hotel bei seiner Schwester einfäßt, die Tante für eine Bayerische Baronin aus, die mit ihrer Nichte, einer reichen Erbin wegen, nach Preußen kommt. Die Schwester des Herzogs empfängt die Fremden um so freundlicher, als sie bemerkt, daß Henriette dem Herzen ihres Bruders nicht gleichgültig sei, und während die Tante ihrem grotesten Hause nach vornehmsten Manieren, zur Belustigung der Berliner seines Welt, die Bügel schießen läßt, beschränkt sich die beschiedene Henriette auf das Hans, in welchem die Schwester des Botschafters sie zu zerstreuen sucht und ihr unter Anderem Unterricht in der Musik giebt. Dem Komponisten hat natürlich die Scene, in der die erste Deutsche Sängerin sich als ein Bayerisches Edelfräulein in den Elementen des Gesanges unterrichten läßt, zu artigen Erfindungen Anlaß gegeben. Inzwischen aber will es der Zufall, daß Fortunatus mit seiner Opern-Gesellschaft nach Berlin kommt, wo er mehr Glück als in München zu machen hofft. In dem Hotel des Botschafters, welches ein Joyer aller Kunstsfreunde und Gelehrten Berlins bildet, stellt sich auch der Münchener Impressario mit Empfehlungsschreiben an den Herzog ein, um dessen Protection er bittet. Natürlich kommt dadurch Henriettes Geheimniß an das Tageslicht, und besonders die neidische eifersüchtige Charlotte beeilt sich, sowohl die Schwester des Botschafters von dem eigenlichen Stande ihrer Rivalin zu unterrichten, als den Herzog selbst zu sich hinzüberzuziehen. Der Letztere schwankt auch nur zu bald in seiner Liebe, besonders nachdem er sich von seiner stolzen Schwester mit Spötterei libtbäust sieht. Er verabredet eine Zusammenkunft mit Charlotte in seiner Theater-Loge (Loge grillée), und Charlotte, die an diesem Abende in einer Oper, die zum Beneß des Tenoristen Benedikt angekündigt war, aufzutreten sollte, läßt sich, um die Unterredung mit dem Herzog nicht zu versäumen, franz melden. Der französisch ist der Oper führt uns nur in die Loge des Herzogs mit der Ansicht auf die Bühne. Charlotte nimmt eben bei dem Herzoge seine Verwendung für einen jungen Mann in Anspruch, der sich um ihre Hand bewirbt, als man das Pochen des Berliner Theater-Publikums hört, das ungeduldig auf den Anfang der Oper dringt. Schon freut sich Charlotte auf das allgemeine Mizvergnügen, das die Ankündigung von ihrem Unwohlsein erregen werde, als der Vorhang in die Höhe geht und Herr Benedikt erscheint, der folgende Ansrede an das Publikum hält: „Meine Herren, Mlle. Charlotte ist plötzlich unwohl geworden und dadurch des Vergnügens beraubt, heute vor Ihnen aufzutreten; erlauben Sie jedoch, daß eine der berühmtesten Sängerinnen, die so eben hier eingetroffen, die Hauptpartie in der Oper übernehme.“ — Rauchender Beifall folgt, und bald nachher tritt Henriette auf, die rasch den Entschluß gefaßt hat, das Hans des Herzogs zu verlassen, der Kunst treu zu bleiben und dem beschiedenen Benedikt ihre Hand zu reichen. Man kann sich denken, wie sehr der Herzog sowohl, dem Henriette in einem Zwischenfälle ihren Entschluß selbst ankündigte, als Charlotte und das ganze Publikum dadurch libertärt werden.

Hierbei Titelblatt und Inhalts-Verzeichnis vom vorigen Halbjahre.